TALLER DE LENGUA PRÁCTICA: ¿CÓMO CONOCER A LOS CACEREÑOS?

Dª. Leontine Freve y Dª. Marjolijn Beekman
Leeuwarden (Países Bajos)

INTRODUCCION

La evaluación realizada hace dos años, al final del congreso de la A.E.P.E. en Zaragoza, nos reveló que algunos congresistas se quejaban de no haber tenido la ocasión de conocer a los zaragozanos. Esta observación nos sirvió el año pasado de base para un taller de lengua práctica que tenía como objetivo conocer a algunos almerienses y, a través de ellos, la sociedad de Almería. A petición general el taller de hoy es una repetición, pero, cómo no, con otro objetivo. La participación activa de todos es indispensable.

OBJETIVO

El objetivo de este taller será llegar a conocer a algunos cacereños.

MEDIOS

Para alcanzar nuestro objetivo vamos a proponeros que entrevistéis a algunas personas de esta localidad. Las entrevistas más representativas serán incorporadas al texto para las Actas.

El método didáctico que vamos a utilizar en este taller será el llamado TEAMLEARNING, teoría bastante nueva del aprendizaje en equipo de la que los participantes van a conocer y aplicar algunas estrategias, según la filosofía del patito : al agua, que nadando se aprende a nadar.

MANOS A LA OBRA

¿Qué es Teamlearning?

Es una variante del aprendizaje en equipo. Teamlearning o « cooperative learning » llegó hasta nosotros desde los EE.UU y personalmente lo conocimos durante un congreso celebrado en febrero del año pasado en Holanda, donde fue recibido con gran entusiasmo.

La creciente popularidad del Teamlearning en nuestro país se explica a la luz de los cambios enormes en la enseñanza que han tenido lugar en Holanda los últimos años, por los que la autonomía del alumno ha llegado a ocupar un lugar central y el papel del profesor se ha convertido en el de coordinador. Nuestros colegas en EE.UU. dirían : " from being the sage on the stage to the guide on the side".

Teamlearning diferencia bastante del trabajo en equipo tal como lo conocemos todos. Citaremos algunos principios:

- El producto final es el de todos y cada uno, es decir cada alumno es responsable de su propia aportación sin la cual no hay producto final.
- El producto final no es el único objetivo .Teamlearning tiene un enfoque de enseñanza humanística, es decir, reconoce la dignidad del ser humano: igualmente importantes son las destrezas sociales y comunicativas, que se aprenden integradas en la tarea.

ACTAS XXXVI (AEPE). Leontine FREVE, Marjolijn BEEKMAN. TALLER DE LENGUA PRÁCTICA...
Centro Virtual Cervantes

Para alcanzar estos objetivos el Teamlearning parte de unas ideas básicas y se sirve de una serie de estrategias de las que nosotras mencionaremos algunas que vosotros vais a probar después.

UNAS IDEAS BÁSICAS DEL TEAMLEARNING

- Un equipo consiste en 4 alumnos que se conocen, pero un grupo preferentemente heterogéneo para evitar las agrupaciones en clanes. Tal grupo fácilmente se divide en 2 parejas que trabajan simultáneamente lo que ahorra tiempo. Cambiando de pareja, los alumnos pueden intercambiar información y así aprender el uno del otro. A base de investigaciones realizadas en EE.UU. se ha comprobado que los alumnos aprenden más discutiendo y explicando en sus propias palabras que escuchando solamente al profesor.
- El aula tiene que estar organizada de manera que los alumnos puedan cooperar cómodamente y al mismo tiempo ver la pizarra.
- Cada equipo recibe una tarea. Que la tarea sea clara, realista y motivadora y que sea verdadera tarea de equipo. Los alumnos se dividen el trabajo en partes iguales. Cada alumno es responsable de su contribución.
- Además, cada alumno tendrá una tarea dentro del equipo con respecto al control del proceso : hay que vigilar las actividades planificadas, recoger o entregar materiales, vigilar el tiempo o la molestia del ruido etc., pero cada uno una tarea, porque la responsabilidad es de todos.
- Hay que procurar que el clima laboral sea agradable y que haya una base de confianza de modo que hasta los alumnos débiles se atrevan a hablar y los más atrevidos aprendan a escuchar.
- Para conseguir eso se trabaja con un código social : que la crítica de los alumnos entre sí sea positiva – el llamado feedback positivo – para animar al compañero y de este modo sacar el máximo provecho de él para el producto final de la tarea. Sentirse útil y apreciado es una condición esencial para el buen funcionamiento de la empresa.
- El profesor, además de preparar y organizar la tarea está presente para las tres aes: asesorar, ayudar y animar. Además observa el proceso y coordina la evaluación para la que tendrá que reservar algún tiempo una vez obtenido el resultado final.

La técnica del teamlearning implica un cambio considerable de los papeles del profesor y del alumno y es lógico que no se aprenda en un santiamén. Hace falta un buen entrenamiento. Spencer Kagan (California, 1994) y otros propusieron para tal fin un procedimiento paso a paso. Por lo tanto, las estrategias que vais a probar hoy servirán para introducir paso a paso el Teamlearning.

Teamlearning no se limita al aprendizaje del español u otra lengua. Se puede aplicar a cualquier asignatura que se enseña y el profesor decidirá el objetivo.

No pretendemos que funcione siempre y cien por cien ni que sea la única solución para el trabajo en equipo en la enseñanza moderna. Lo único que hemos querido hacer es señalar a vuestra atención la existencia del Teamlearning por ser un camino nuevo de los muchos que hay para fomentar la autonomía del alumno.

ACTAS XXXVI (AEPE). Leontine FREVE, Marjolijn BEEKMAN. TALLER DE LENGUA PRÁCTICA...
Centro Virtual Cervantes

FASE PREPARATORIA

En esta fase pensamos hacer con vosotros un ejercicio de precalentamiento a través de La entrevista de los tres pasos (una de las estrategias) y a base de la siguiente pregunta : ¿Qué esperas del congreso?

Los participantes forman parejas y, durante 2 minutos, uno habla y otro escucha animando al que habla con feedback positivo y vigilando el tiempo (paso 1). Al cabo de 2 minutos se cambian los papeles (paso 2). Se unen dos grupos y luego los 4 participantes intercambian de los puntos principales de lo que han dicho los otros (paso 3) durante 5 minutos.

Tarea: Los mismos grupos de 4 escogen dos personas para entrevistar y, de dos en dos, van a preparar unas 10 preguntas teniendo en cuenta el objetivo de este taller.

En el aula los alumnos también se reparten las tareas con respecto al control del proceso : vigilar el tiempo, el ruido etc. Esta actividad dura unos 15 minutos. Van a entrevistar por parejas. Durante la entrevista las parejas se dividen las tareas : un participante redacta y el otro entrevista.

FASE ACTIVA

Ahora se va a realizar una situación auténtica del aprendizaje del español : los participantes se ponen en camino para entrevistar a «su persona ». Esta actividad durará una hora, ida y vuelta.

FASE DE EVALUACIÓN

Se unen los grupos de 4 y empiezan a intercambiar los resultados de sus entrevistas (véase La entrevista de los 3 pasos bajo A). En total unos 15 minutos.

La última tarea consiste de la estrategia del viajero : uno de cada equipo «viaja » a otro equipo para contar sus experiencias durante la entrevista celebrada. Los demás del equipo preguntan y escuchan. No más de 5 minutos por equipo.

CONCLUSION

Hemos hecho nuestras entrevistas aplicando unas estrategias del llamado Teamlearning y nos queda por contestar la pregunta y al mismo tiempo el punto de partida de este taller: ¿Conocemos ahora a algunos cacereños ?

Entrega de los textos de los resultados de las entrevistas.

EJEMPLOS DE ENTREVISTAS

CON EL SR. ALEJANDRO CAMPOS, SUBDIRECTOR DEL HOGAR INFANTIL EN LA RONDA DE SAN FRANCISCO

Por: Herbert Buel, Alain Leclercq y Cristina Asiain

- Objetivo del hogar: Hospedar y dar asistencia social a niños entre 0 – 6 años, normalmente provenientes de familias con problemas.
- Selección: Los asistentes sociales de la Junta de Extremadura informan sobre los casos problemáticos entre las familias y la Junta decide enviar a los niños al hogar y es ella la que tiene la tutela temporal de estos niños.

ACTAS XXXVI (AEPE). Leontine FREVE, Marjolijn BEEKMAN. TALLER DE LENGUA PRÁCTICA...
Centro Virtual Cervantes

- Capacidad del hogar: de, como máximo, 40 niños, pero normalmente hay unos 30.
- Especialidad: una sección especial se dedica a las madres que han dado a luz a niños no deseados y quieren darlos en acogida o adopción. Estas tienen la posibilidad de revocar su decisión durante el primer mes y quedarse con el niño.
- Organización: Los niños están organizados en pequeños grupos con instalaciones propias para cada grupo y siempre son cuidados y atendidos por las mismas personas que así despempeñan el papel de padre y madre. Pueden desarrollar una relación de confianza, esto les transmite seguridad.
- Estancia: El tiempo medio de estancia en el hogar es de 7 meses.

CON LA DUEÑA DEL ALMACEN DE PAPELERIA MARQUEZ

Por: Kerstin Söderberg y Justa Kückler

La señora se llama Prado, tiene 29 años, casada sin hijos. Junto con su hermana es dueña del almacén. El almacén abastece a centros de enseñanza y a entidades públicas y privadas.

Ha estudiado dos años en una escuela de Formación Profesional (delineante). Le gusta el trabajo y, como es la dueña (autónoma), tiene un horario muy personal,es decir, no hay horas. Trabaja más en otoño, invierno y primavera. Las horas de más trabajo son las mañanas.

El 15 de agosto se marcha de vacaciones a Llanes en Asturias, región que le gusta mucho por el paisaje verde, la historia y la gente.

Las chicas jóvenes de hoy en Cáceres trabajan. A la señora Prado su marido le ayuda en casa. La madre no le había enseñado a compartir las tareas domésticas. Pero la señora Prado ha educado a su esposo en este sentido.

A la señora Prado le gusta mucho Cáceres, la ciudad monumental, la gente agradable y «la marcha » de la ciudad. No sabía mencionar nada negativo de Cáceres.

CON EL PRESIDENTE DE LA RESIDENCIA DE LA 3ª. EDAD AVDA. HERNÁN CORTÉS

13.30 h. Acabo de participar en el taller de Léontine y Marjolijn Beekman. "Cómo conocer a los habitantes de Cáceres". Método de entrevistas. El método didáctico es "teamlearning". Marjolijn: "Es el método del patito. Echarle al agua." El método se deriva de los Estados Unidos, también lamado "cooperative learning". El alumno tiene más autonomía. El profesor es solo coordinador. Cada uno es responsable para su propio producto. Se usa una serie de estrategias. Ideas básicas: se forma un equipo heterogéneo de dos parejas. El código social es dar feedback positivo. Cada uno quiere sentirse útil y apreciado. El profesor es asesor. Anima y ayuda. El "teamlearning" implica un procedimiento de paso a paso. Objetivo es fomentar la autonomía del alumno.

Primera pregunta a cada pareja: "¿Qué esperas del congreso?" "Encontrar a personas con una visión positiva del futuro."

ACTAS XXXVI (AEPE). Leontine FREVE, Marjolijn BEEKMAN. TALLER DE LENGUA PRÁCTICA...
Centro Virtual Cervantes

Mi colega fue la señora Carmen Schneider, procediente de Bern en Suiza. Sus esperanzas: "Subir su nivel intelectual para poderlo aplicar a sus alumnos." Le expliqué a Carmen el simbolismo del cuadro que regalé en Kensington Palace el día 22 de Abril de 1997: La Nueva Organización.

Luego fuimos a entrevistar al Presidente de la Residencia de la Tercera Edad en la Avenida Cervantes, s/n., el Sr. D. José Fabre Collado. Fuimos acogidos con mucho cariño. Las preguntas (John) y respuestas (Carmen).

*

*

¿Usted es Cacereño?

"Sí. Ya llevo sesenta años en esta ciudad. Desde mi nacimiento". Lleva ocho años como presidente.

"¿Qué edad tienen los residentes?"

Término medio de 80 años.

"¿A partir de qué edad los residentes entran en la residencia?"

A partir de 60 hasta 65 años. Hay baremo. Una limitación. Deben pagar algo más de 200.000 pesetas. Pagan un 75% de su pensión. Es subvencionado por el estado. Hay un sistema de puntos para entrar. Cuánto menos ganan, más posibilidades hay.

"¿Cuántos residentes hay?"

207 residentes. En esta residencia todos son válidos. Hay otra para minusválidos.

"¿Cómo es la división de número de señoras y caballeros?"

Hay más mujeres que hombres, un 60%. Las mujeres viven más largas generalmente. Entonces hay más viudas que viudos.

"¿También hay matrimonios?"

Pocos matrimonios. Antes no permitían ocupar una habitación a parejas no casadas, pero hoy sí. Varios se conocen en la residencia y se enamoran.

*

"¿Cómo está arreglada la asistencia sanitaria?"

Hay una enfermería con camas para los pacientes. Hay médico de guardia y enfermeras. Si la enfermedad es grave se llevan al hospital o a otra residencia.

*

"¿Organiza actividades para los residentes?"

Sí. Gimnasia, tres turnos diarios. Talleres de trabajo manuales incluso participar en conciertos internacionales. Hay una sala de actos para plus minus 150 - 200 personas para cine, charlas culturales e informativas, clases de alfabetización. Bailes: dos bailes al mes. ¡¡con orquesta!! Habrá 400 personas en el bar. Excursiones largas (15 días, Galicia 44.000 ptas.). Excursiones cortas, todos los domingos, a ríos de la región (o de cercanías como Portugal). 500 ptas. pagan ellos.

"¿Cómo soportan ustedes el calor?"

Regular según Carmen. Don José Fabre Collado explicó que Extremadura debe su nombre a las temperaturas extremas.

"¿Llegan también personas de fuera en el bar?" (Pregunta de Carmen)

El bar es público. Para participar en las actividades deben ser socios. La Residencia pertenece a la Junta de Extremadura. Existen también residencias que pertenecen a los ayuntamientos.

Por fin el Señor Don José Fabre Collado nos explicó que hasta la fecha había un cuatel de caballería en la ciudad, pero que van a disminuirse.

ACTAS XXXVI (AEPE). Leontine FREVE, Marjolijn BEEKMAN. TALLER DE LENGUA PRÁCTICA...
Centro Virtual Cervantes

REFERENCIAS

- Jacques Haenen, Annelien Haitink (1998) Teamleren op school en in de klas SMD, educatieve uitgevers, Leiden ISBN 90 238 4037 2
- R.J.Stahl Cooperative learning in language arts Menlo Park, CA: Addison-Wesley Publishing Company
- En la Internet hay más información en inglés si buscas bajo «cooperative learning »
- IVLOS. Sección Onderwijskundige Dienstverlening (servicio para docentes) Universidad de Utrecht, Holanda - 0031 30 2533776; http://www.ivlos.uu.nl

ACTAS XXXVI (AEPE). Leontine FREVE, Marjolijn BEEKMAN. TALLER DE LENGUA PRÁCTICA...
Centro Virtual Cervantes